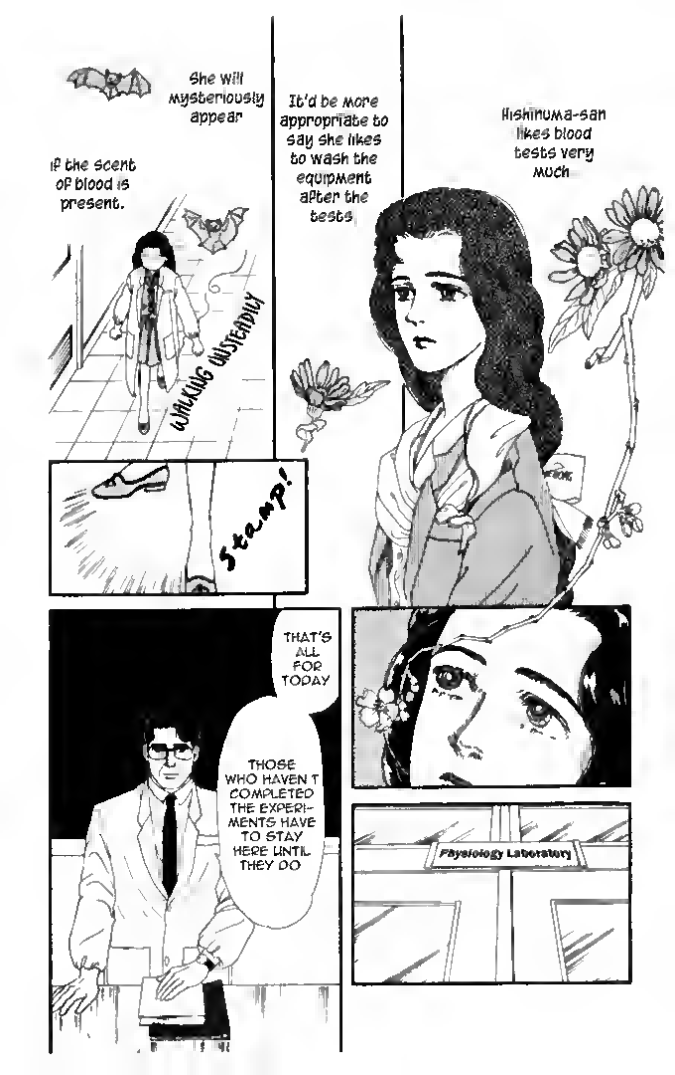
動物のお医者さん


She will mysteriously appear
If the scent of blood is present.
Walking mysteriously
It'd be more appropriate to say she likes to wash the equipment after the tests
Hishinuma-san likes blood tests very much
Stamp!
THAT'S ALL FOR TODAY
THOSE WHO HAVEN T COMPLETED THE EXPERI-MENTS HAVE TO STAY HERE UNTIL THEY DO
Physiology Laboratory

1
There's limited equipment available, so they have to split up into groups and take turns.
Before using animals for experiments, they first use humans (themselves)
It's over~ It's over~
GEEZ, WE'RE LATE FOR LUNCH AGAIN.
Yeah
Blood-testing group
She has an appointment
DO YOU NEED ANY HELP WASHING UP?
STARES---
SCRUB SCRUB SCRUB SCRUB
La la
TREMBLING
Blood is centrifuged into its liquid part and solid gluey part. Hishimuma likes to wash the equipment with the residual gluey part
She likes this kind of feeling

(T/N When blood s centr fuged, it div des into three layers The plasma is thinner and likely the "liquid part The red blood cells themselves separate to the bottom and are likely the "gluey part" The th rd layer Is a layer of blood platelets In between the two and is presumably included in the "gluey part")

(T/N-Homeothermic is just a more scientific term for warm-blooded.)
I DON'T THINK YOU'LL GET ANYTHING OUT OF IT
BUT YOU CAN JOIN IF YOU WANT TO
PROFESSOR, CAN I JOIN IN?
Already did it before during her internship a few years ago
In this experiment they're immersing their hands in a low-temperature environment. Their body temperature will drop significantly but will increase again after dropping to a certain extent
Because humans are homeothermic* animals
WHAT? THERE'S NO BLOOD HERE!
Wah! It's painful! Sniff!
IT'S OVER NOW.
Graph
Body temperatures
Time
Will drop to a certain extent
and increase again
HISHINUMA-SAN, DON'T YOU FEEL THE PAIN?
Let's push on!
So painful!
So cold!

ALL RIGHT TAKE OUT YOUR HAND NOW!
No increase
Hishinuma's data
Still no increase
No increase
UHM
I'M NOT TOO SURE
IT SEEMS TO FEEL.
A BIT PAIN-FUL?
PULL OUT
ARE YOU REALLY A LIVING PERSON?
Her normal body temperature is already so low you can't measure it with a regular thermometer
DON'T FEEL ATTACHED TO EARTH, HURRY AND ASCEND TO HEAVEN!
BLOOD TEST-ING
And her reaction towards pain is very slow
She only feels numbness
LET'S QUICKLY CLEAN UP, NEXT WEEK IS BLOOD TESTING
YOUR RESULTS ARE THE SAME AS BEFORE YOUR BODY TEMPERATURE DOES NOT RETURN TO NORMAL. WHAT IS GOING ON?
Mysterious poikilo-thermic* creature

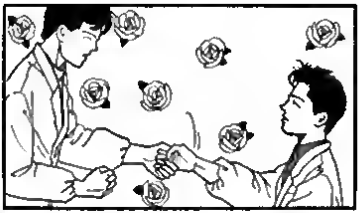
(T/N poikilothermic is just a more scientific term for cold blooded.)

Although Hamuteru's pets are scared that their fur will be shaved off whenever they go to the university affiliated hospital, once they've been through it, they're safe.
It's like baptism. You just need to do it once.
AH, CHOBI, YOU'RE PLAYING WITH HEIKUROU ?
WAG
WAG
IT'D BE GOOD IF IT IS JUST THAT
Heikurou also often comes to play. He's Kyohara's beloved dog.
COUGH
COUGH
There's a rude
Therefore Hamuteru often brings Chobi to the university to play.
Ah, the doctor who shaved me bald
IT'S A COLD ?
Kyohara
HEIKUROU'S GOT A COLD? HE'LL GET BETTER IF HE DRINKS EGGNOG AND SLEEPS FOR A WHILE

Physiology Laboratory
In the following week, they did blood-testing
THE ELEPHANT'S HERE!
KYOHARA?
YOU'RE NOT TAKING A LOOK AT THE ELEPHANT?
I WONDER WHO WILL TAKE CHARGE
IT'S PROBABLY GOING TO TAKE A LONG TIME, IT SURE IS TOUGH WORK
THEY'RE DOING AN AUTOPSY TO FIND THE CAUSE OF DEATH
IT'S HUGE!
WOW
ARE ANY OF YOU FREE TO HELP? YOU'RE GOING TO DO IT IN THE AFTERNOON.
Frontal Assault
EH-
OH OH OH
Pretty close by nature
ANYWAY WE'LL DEFINITELY SEE SOME THINGS WE DON'T WANT TO DURING THE AUTOPSY

Oh, we're the same.
SHAKE HANDS
I'LL LOOK AT IT LATER

HIS RIGHT HAND SEEMS TO BE HOLDING SOMETHING



THERE'RE PEOPLE WHO USE THEIR LEFT HAND TO SHAKE HANDS?

LET'S ADD GLUCOSE
Looking at the elephant
NIKAIDOU'S STILL LOOKING AT IT

IF THAT'S THE CASE... COULD IT BE THAT I WAS DRINKING TOO MUCH BEFORE...
OR MY NUTRITION INTAKE IS IMBALANCED
DIABETES?
YOU WERE SNEAKING BITES OF MANJUU DURING CLASS, RIGHT?
YOU MUST BE NEGLECTING YOUR HEALTH
DO YOU NEED HELP CLEANING UP?
YOUR BLOOD GLUCOSE LEVEL IS OFF THE CHART!
SPLAT
SPLAT
SPLAT
SPLAT
THERE'LL BE A HEALTH SCREENING FOR THE WHOLE SCHOOL THE DAY AFTER TOMORROW IF YOU HAVE A PROBLEM GET IT CHECKED AT A HOSPITAL FOR HUMANS!
EDM, DOESN'T KYOHARA SEEM A BIT STRANGE LATELY?
Health Center
Students from the School of Veterinary Medicine take their own blood samples for the sake of convenience.
The health screenings are for humans.
University health examination
My eyesight has gotten worse.
Isn't the urine test done here?

PLEASE! LET THE PREVIOUS RESULTS BE JUST BECAUSE I WAS EATING TOO MANY SWEET BUNS!
I DIDN'T EAT ANY RICE OR SWEET STUFF IN THE PAST TWO DAYS
MY HEALTH IS CRUCIALLY DEPENDENT ON THE RESULT OF THIS BLOOD TEST
The results will show you're anemic this time.
I have other things to worry about now
IS HE WORRIED ABOUT HEIKUROU'S HEALTH?
IF YOU WANT, ALL RIGHT
I'LL HELP DELIVER YOUR BLOOD SAMPLES
I have to go through the health screening too
NO WAY. I'M HERE TO BRING MY OWN BLOOD SAMPLE
HISHINUMA-SAN, DID THE THE SCENT OF BLOOD LURE YOU HERE AGAIN?
IT'S OKAY, I'LL DO IT MYSELF
KYOHARA, I'LL HELP YOU TOO

1
Nikai-
Seiko dou Hamu-
teru
Kyo-
kara
Hee
hee
These are Seiko's and Kyoharas.
These are Hamuteru's and Nikaidou's samples.
ERM... THEN PLEASE
WHAT'S UP WITH HER? SHE LOOKS SO HAPPY
WE'VE JUST DONE A GOOD DEED
WAH~ THERE'RE SO MANY TEST TUBES, IT'LL BE A LOT OF WORK TO CLEAN THEM
PUT THEM THERE AND LABEL THEM WITH YOUR NAMES
B
A
M
!

AH, SORRY!
AH IT'S HISHINUMA-KUN WHAT ARE YOU DOING HERE?
PROF-ESSOR...
HMM NEVER MIND
The test tube with the least volume should be mine
This should be Kyokane's.
Hamuteru-kun's and Nikaidou-kun's
IF ALL SAMPLES' RESULTS TURN OUT TO BE IN THE NORMAL RANGE, THEN THE MIX UP WON'T MATTER.
The results show that it did matter.
The professors from the School of Veterinary Medicine are called to an emergency meeting
WHAT'S THIS! WHAT KIND OF BLOOD IS THIS!

THE PROFESSORS SEEM TO BE HOLDING SOME SECRET MEETING
EVEN THE HEALTH CENTER PERSONNEL ARE HERE
WHY WOULD I WANT TO CREATE A NEW DISEASE?!
You're so rude to say that!
YOU MUST BE CREATING SOME NEW DISEASE!
NO, IT'S NIKAIDOU AKIO'S SAMPLE.
IS IT HISHINUMA SEIKO'S SAMPLE?
THE SIZE OF THE WHITE BLOOD CELLS IS NOT HUMAN!
THEY'RE TOO MUCH.

WHAT'S THIS, ISN'T IT DOG'S BLOOD?
HMM?
WE HAVE TO GO TO THE HOSPITAL FOR FURTHER TESTING
IT'S THAT GUY AGAIN
WHICH ONE? LET ME SEE
STAGGER
Ah, he has become anemic
EH? B-BUT... I'VE NEVER CHECKED A DOG'S BLOOD SAMPLE BEFORE, HOW WOULD I KNOW!
WHAT THE HECK~ YOU ACTUALLY DIDN'T REALIZE!
AH. IT REALLY IS
A DOG'S BLOOD?
WHY WAS A DOG'S BLOOD SAMPLE HANDED IN INSTEAD?

I WAS AFRAID IT COULD BE CANINE DISTEMPER
A BLOOD TEST WOULD CONFIRM THIS BUT I STILL DIDN'T KNOW HOW...
THE BLOOD TEST RESULTS LOOK FINE
IT SHOULD BE JUST A SLIGHT COLD
IT'S HEIKURO'S BLOOD
YES
EVEN SO, USING THE DOG'S BLOOD FOR A HUMAN HEALTH SCREENING IS A BIT TOO...
Brilliant idea though
That happened when I was still a kid
Didn't you once hand in a dog's stool sample to the teacher what might do you have to criticize others?
BUT I CAN'T TAKE IT LYING DOWN
IF YOU HAVE NO MONEY, WE'RE ALL WILLING TO DONATE
I HAVE MONEY
EVEN SO, WHY DIDN'T YOU GO TO A VET FOR A CHECKUP?
I'M SORRY NIKAIDOU. I ORIGINALLY INTENDED TO SWITCH IT WITH MY OWN BLOOD
I'm not that extreme.
This sounds like what Hanuttery would do
I INITIALLY WANTED TO DO IT DURING PHYSIOLOGY LAB CLASS, BUT I HAD NO CHANCE TO SWITCH THE SAMPLES, SO I WAS OBLIGATED TO THE HEALTH SCREENING...
I've been studying veterinary medicine

HAMUTERU, YOU KNEW THAT SOMEONE INTENTIONALLY ADDED GLUCOSE TO MY SAMPLE DURING THE LAB TEST. DIDN'T YOU?
YES
You're all so cunning!
But I...
WHY IS IT MY FAULT AGAIN? WHAT DID I DO?
OF COURSE I DID NOT SWITCH SAMPLES INTENTIONALLY IT HAPPENED WHEN THE PROFESSOR BARGED IN...
We don't know what he's really thinking, but we do know that
In Fact, he could've been sick himself, but he gave the chance to do a health checkup to his beloved dog (.....?)
The reason that Kyohara did not want to pay for a check up wasn't because he didn't love Heikurou
WELL, I WOULD HAVE, IF IT BECAME A MORE SERIOUS MATTER
THEN WHY DIDN'T YOU TELL ME!
BESIDES, YOU DIDN'T LOOK TOO WORRIED
Not worried? Then how do you define worried?
there are a lot of scary people in the School of Veterinary Medicine.
That's what Chobi thinks.

Doubutsu no Oishasan

by SASAKI Noriko

Translated by Jing Yun
Proof-read by rhythmone
Cleaned by Joule
Typeset by Chihaya
QCed by yambasket